

休士頓長青中文學校創意作文

指導老師/蘇靜喜  
(寫給嫦娥的信)系列一

# 嫦娥奔月之後

親愛的后羿： 更 是 如 此 。

不知道你在人間 聽說地球現在科  
都還好嗎？自從我 學進步，可以一人  
偷吃仙藥飛到月球 送上月球了。真希  
，每晚晚上就只有一 望你能原諒我的過  
吳剛砍樹的長歎聲 錯，飛來這裡探望  
，還有玉兔和我作 我，好嗎？祝平  
伴，實在很孤單， 安健康。

尤其接近中秋時節 嫦娥

親愛的嫦娥： 雖說現在科技進  
你好！真沒想到 步，太空梭可以上  
你還會想念我，自 月球，但月球之旅  
從你偷吃靈藥飛到 的費用實在太貴啦  
天上後，我確實氣 ！現在的我，有妻  
壞了身子，還生了 有妾要養，還有子  
一場大病，幸好我 子孫孫要求學讀書  
想通了，現在我又 有，有一大筆教育費  
再娶一個既美麗又 要支付。如今你雖  
溫柔的妻子和三位 然後悔，卻已經晚  
會理家又聽話的小 了，我只能祝福你  
妾，我的日子過得 平安快樂而已！  
再好不過了！每天 你的前夫后羿

ps.看你在你夫妻  
很抱歉，我早就就 一場，我會請我的  
已經把你拋到九霄 妻小家人，輪流寫  
雲外，忘掉啦！ 信安慰你。

每日一字 博學館出版社/提供

12畫力部 勞

◎力 ㄌ ㄩˊ ㄉㄨˋ ㄌㄠˊ  
去 做 事 ； 勞 動 ； ① 用 體 力  
； 勞 神 ； ② 辛 苦 ； 勞  
苦 ； ③ 力 乏 ； 勤 懇 ； 勞  
軍 ； 許 多 歌 手 組 團 前 往 前  
線 勞 軍 。

◎力 ㄌ ㄩˊ ㄉㄨˋ ㄌㄠˊ  
去 做 事 ； 勞 動 ； ① 用 體 力  
； 勞 神 ； ② 辛 苦 ； 勞  
苦 ； ③ 力 乏 ； 勤 懇 ； 勞  
軍 ； 許 多 歌 手 組 團 前 往 前  
線 勞 軍 。

造詞·造句  
● 勞碌：辛苦忙碌。  
● 勞碌碌：形容人辛苦忙碌。  
● 勞碌碌碌：形容人辛苦忙碌。  
● 勞碌碌碌：形容人辛苦忙碌。

字詞研究  
勞力：力 ㄌ ㄩˊ ㄉㄨˋ ㄌㄠˊ  
勞工：力 ㄌ ㄩˊ ㄉㄨˋ ㄌㄠˊ  
勞神：力 ㄌ ㄩˊ ㄉㄨˋ ㄌㄠˊ  
勞苦：力 ㄌ ㄩˊ ㄉㄨˋ ㄌㄠˊ  
勞苦功高：力 ㄌ ㄩˊ ㄉㄨˋ ㄌㄠˊ  
辛苦中建立大功。

● 勞碌：辛苦忙碌。  
● 勞碌碌：形容人辛苦忙碌。  
● 勞碌碌碌：形容人辛苦忙碌。  
● 勞碌碌碌：形容人辛苦忙碌。

爸爸，我不要你替我服務！  
好呀！謝謝你！  
按摩是祛除疲勞的好方法。

## 后羿妻子寫給嫦娥的信

·林怡瑄

親愛的嫦娥： 她就喜歡畫畫，  
你在月亮上還好 家裡牆壁貼滿她  
嗎？我是怡瑄，后 的圖畫，長大  
羿的妻子。我有兩 後她想當一個設計  
個女兒。大女兒今 師。我每天的生活  
年十七歲，快要上 很簡單，不是種菜  
大學了，從小她就 種花，就是和后羿  
喜歡用各種奇形怪 出去釣魚打獵。平  
狀的石頭為狗蓋狗 常我很少想到你，  
屋，所以日後她想 除了中秋節時才  
當一個建築師。小 會想起你一個人孤  
女兒今年十四歲， 零地住在月球上。  
現在讀高中，從小 現在科技很發

達，你可以搭太空 梭回來地球看看。  
到時候，我一定 會煮自給自足的  
菜請你品嚐，也 用新鮮的魚招待  
你。我們一家人 都期待您來。

后羿的老婆怡瑄

## 后羿二太太寫給嫦娥的信

·朱欣然

親愛的嫦娥： 我是后羿的二太太。  
我喜歡跟你说你的故事。 如果 你不吃靈藥，不飛去月球， 該有多好！我就不会跟他結婚， 現在也不用受他的氣。

氣。有 時候，我真想帶孩子 永遠離開他，現在我才明白， 為什麼你要偷吃靈藥，躲 到月亮上去。如果我是你， 我也会躲到天邊去。

后羿的二太太欣然

后羿脾气很不好，常发脾气

華文	泰文
A: 屋子裡怎麼這麼黑啊?	ก อุจ้อ หลี่ เจิม เมอ เจอ เมอ เฮย อา ในบ้านทำไมมืดอย่างนี้
B: 停電了嗎?	ข ถึง เตียน เลอ มา ไฟดับหรือ
A: 沒有啊。喔！是燈泡壞了。	ก เหมย โห่ย อา ออ ซรื่อ เต็ง เฝ้า ไช้ว เลอ ไฟไม่ดับนี่ อ้อ หลอดไฟเสีย เสียแล้ว
B: 我太矮了，燈太高了，我沒辦法。	ข หว่อ ไถ่ โยย เลอ เต็ง ไถ่ เกา เหวอ เหมย บั้น ผ่า ฉันตัวเตี้ยไป โคมไฟสูงไป ฉันทำอะไรไม่ได้
A: 等一下讓我先生來換吧。	ก เต็ง อี้ ซีย่า หว่อ เขียน เต็ง ไทล ฮัน ปา รอสักครู่ (ให้)สามีของฉันมาเปลี่ยนเถิด

新加坡的新富熱中慈善事業 5-3

Donations to charitable organisations grew from 381 million dollars (279 million US) in 2001 to 687 million dollars (504 million US) last year, according to the National Volunteer and Philanthropy Centre (NVPC).

根據全國志工慈善中心 (NVPC) 的統計，新加坡每年捐贈給慈善機構的金額，已從2001年的3.81億星元(2.79億美元)，增加到去年的6.87億星元(5.04億美元)。

【新華社】

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

數獨 SUDOKU 動動腦 http://www.1emo.dk/sudoku/

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行、每一列的每一個方格裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

8	3			2	6			
	4						5	
	1		6	3		9		
9				4				8
			7		8			
3				6				5
	6		3		4		2	
	7						4	
4	9				5			7

找碴解答：